

Статья 1

Обязательство по оказанию правовой помощи

1. Стороны в соответствии с настоящим Договором оказывают друг другу всестороннюю взаимную правовую помощь по уголовным делам (далее - правовая помощь).
2. Правовая помощь оказывается в соответствии с настоящим Договором, если деяние, в связи с которым поступил запрос о правовой помощи, является уголовно наказуемым согласно законодательству обеих Сторон. Запрашиваемая Сторона может по своему усмотрению оказать правовую помощь также в случае, если деяние, в связи с которым поступил запрос, не является уголовно наказуемым по ее законодательству.
3. Настоящий Договор имеет целью исключительно оказание правовой помощи одной Стороной другой Стороне. Положения настоящего Договора не ведут к возникновению у каких-либо физических и юридических лиц права получать или исключать доказательства либо препятствовать исполнению запроса о правовой помощи.
4. Правовой помощью для целей настоящего Договора является любая помощь, предоставленная запрашиваемой Стороной в отношении расследований и судебных разбирательств, подпадающих под юрисдикцию запрашивающей Стороны по уголовному делу, независимо от того, запрашивается или предоставляется помощь судом или другим компетентным органом.
5. Правовая помощь оказывается также в связи с расследованиями или судебными разбирательствами в отношении преступлений, связанных с налогообложением, таможенными и иными сборами, международным перемещением финансовых средств, включая и те, которые, по мнению запрашивающей Стороны, могут способствовать деятельности организованной преступности, а также касающиеся преступлений в сфере общественной безопасности.
6. Настоящий Договор не предоставляет компетентным органам одной из Сторон права осуществлять на территории другой Стороны полномочия, которые отнесены исключительно к компетенции органов другой Стороны.
7. Настоящий Договор применяется в отношении запросов о правовой помощи, поступивших после вступления настоящего Договора в силу, даже если соответствующие действие или бездействие имели место до этой даты.